

## Die neuen Verhaltensregeln

Seit dem 22. Juni 2020 gelten in Niedersachsen neue Verhaltensregeln im Zuge der COVID-19-Pandemie. Die Niedersächsische Lotto-Sport-Stiftung hat auch diese Regeln hier für Sie noch einmal zusammengestellt und sie zwecks schnellerer Verbreitung in folgende Sprachen übersetzt:

Deutsch	Seite 1
Englisch	Seite 3
Französisch	Seite 5
Türkisch	Seite 8
Russisch	Seite 10
Polnisch	Seite 13
Griechisch	Seite 15
Spanisch	Seite 18
Arabisch	Seite 21
Farsi	Seite 23

Bleiben Sie gesund!

Ihre

Niedersächsische Lotto-Sport-Stiftung

## **Ergänzende Verhaltensregeln im Rahmen der COVID-19-Pandemie (gültig ab 22. Juni 2020)**

Ergänzend zu den von uns am 9. und 20. April, 11. Mai sowie 8. Juni 2020 veröffentlichten Verhaltensregeln gelten ab 22. Juni folgenden Corona-Regelungen:

### **Lockern der allg. Kontakt-Beschränkungen ("10 Personen-Regel")**

- Bisher waren die Kontakte auf Menschen aus maximal zwei Haushalten beschränkt.
- Künftig ist der Aufenthalt in der Öffentlichkeit in Gruppen von bis zu 10 Personen erlaubt (unabhängig von der Anzahl der Haushalte).
- Es sind Zusammenkünfte von mehr als 10 Personen zulässig, wenn diese entweder aus Angehörigen bestehen oder aus maximal 2 Hausständen stammen.
- Auch in der Gastronomie können nun bis zu 10 Personen (aus verschiedenen) Haushalten zusammensitzen
- 

### **Zuschauer beim Amateur-Sport im Freien erlaubt**

- Sportvereine in Niedersachsen könnten vom 22. Juni an wieder Zuschauer empfangen, sofern sie einen Mindestabstand von eineinhalb Metern zu Menschen aus einem anderen Haushalt einhalten.
- Kommen mehr als 50 Zuschauer (bis max. 250 Zuschauer), müssen die Besucher Sitzplätze einnehmen. Die Veranstalter müssen außerdem die Kontaktdaten der Zuschauer erfassen, um mögliche Infektionsketten später nachvollziehen zu können.
- Die Änderungen für Zuschauer gelten für den Amateursport. Für die Fußball-Bundesliga und andere Profiligen gelten weiterhin die dafür erstellten Hygienekonzepte, die beispielsweise bei Bundesligaspiele kein Stadionpublikum erlauben.
- Veranstaltungen mit mehr als 1.000 Menschen sollen bis Ende Oktober verboten bleiben.

### **Theater, Kinos und Konzerte können wieder öffnen**

- Die niedersächsischen Theater und Kinos können vom 22. Juni an erstmals seit Beginn der Corona-Krise den Betrieb wieder aufnehmen.
- Auch der Besuch kultureller Veranstaltungen (z.B. Konzerte) ist zulässig, wenn ein Mindestabstand von eineinhalb Metern gewahrt werde und sonstige Hygiene-Konzepte eingehalten werden.
- In geschlossenen Räumen hat der Veranstalter zudem sicherzustellen, dass die Besucher eine Mund-Nase-Bedeckung tragen.

## Kita-Öffnung für alle Kinder

- Gute Nachrichten für die Eltern in Niedersachsen: Ab dem 22. Juni öffnen die Kitas wieder für alle Kinder.

## Grillen und Picknicken wieder erlaubt

- Niedersachsen hebt das wegen der Corona-Pandemie erlassene Grillverbot im öffentlichen Raum auf.
- Von Montag an ist Picknicken und Grillen in Parks wieder erlaubt unter Beachtung der neuen Kontaktbeschränkungen.

## Weitere Lockerungen

Wieder erlaubt sind auch wieder u.a. folgenden Dinge:

- Sitzungen und Zusammenkünfte von Vereinen (unter Einhaltung entsprechender Auflagen und Hygienekonzepte)
- Jugend- und Gruppenreisen bis 16 Personen
- Schulfeste (Anschluss, Einschulung etc.) unter Auflagen
- Tagespflege (unter Auflagen)
- Blasorchester und Chöre unter freiem Himmel
- Hotels und sonstige Beherbergungsstätten sind wieder zu 100% belegbar (unter Auflagen)
- Saunen können wieder öffnen

## Bestehende Verbote

Weiterhin geschlossen für den Publikumsverkehr und Besuche bleiben:

- Clubs, Diskotheken und ähnliche Einrichtungen sowie Einrichtungen, in denen ShishaPfeifen zum Konsum angeboten werden
- Messen, Spezialmärkte und ähnliche Veranstaltungen, jeweils sowohl innerhalb als auch außerhalb von Gebäuden, ausgenommen Spezialmärkte mit Eintrittsentgelt oder mit gemeinnütziger Bestimmung unter freiem Himmel
- Prostitutionsstätten, Bordelle und ähnliche Einrichtungen sowie die Straßenprostitution.
- Veranstaltungen mit mehr als 1.000 Menschen sollen bis Ende Oktober verboten bleiben.

## **Supplementary rules of conduct in the context of COVID 19 pandemic (valid from 22th of June 2020)**

In addition to the rules of conduct published by us on 9th and 20th of April, 11th of May and 8th of June 2020, the following coronavirus rules will apply from the 22nd of June:

### **Relaxation of the general contact restrictions ("10 persons rule")**

- Until now, contacts have been limited to people from a maximum of two households.
- In the future, it will be allowed to meet in public places in groups up to 10 people (regardless of the number of households).
- Meetings of more than 10 persons are permitted, if they are either made up of relatives or come from a maximum of two households.
- Also in the catering trade, up to 10 persons (from different households) can now sit together

### **Spectators allowed during outdoor amateur sports**

- Sports clubs in Lower Saxony could again receive spectators from 22th of June onwards, provided they keep a minimum distance of one and a half metres to people from another household.
- If there are more than 50 spectators (up to a maximum of 250 spectators), they must take seats. The organisers must also record the contact details of the spectators so that possible chains of infection can be traced later.
- The changes for spectators apply to amateur sport. The hygiene concepts drawn up for the Bundesliga and other professional leagues will continue to apply, which do not allow stadium spectators e.g. during Bundesliga matches.
- Events with more than 1.000 people are to remain banned until the end of October.

### **Theatres, cinemas and concerts can open again**

- Lower Saxony's theatres and cinemas will be able to resume operations from 22th June for the first time since the beginning of the coronavirus crisis.
- Attending cultural events (e.g. concerts) is also permitted, provided a minimum distance of one and a half metres is maintained and other hygiene concepts are observed.
- In closed rooms, the organiser must also ensure that the visitors wear a mouth-and-nose cover.

## **Daycare centre opening for all children**

- Good news for parents in Lower Saxony: From 22th of June, the daycare centres will open again for all children.

## **Barbecue and picnic allowed again**

- Lower Saxony lifts the ban on barbecues in public places imposed due to the coronavirus pandemic.
- From Monday, picnics and barbecues in parks are allowed again under consideration of the new contact restrictions

## **Further relaxation**

The following things are allowed again:

- Meetings and gatherings of associations (under observance of appropriate conditions and hygiene concepts)
- Youth and group tours up to 16 persons
- School celebrations (connection, school enrolment etc.) subject to conditions
- Day care (subject to conditions)
- Open-air brass orchestras and choirs
- Hotels and other accommodation facilities are again 100% bookable (subject to conditions)
- Saunas can open again

## **Existing prohibitions**

The following objects remain closed for public access and visits:

- Clubs, discos and similar establishments as well as establishments where shisha pipes are offered for consumption
- Trade fairs, special markets and similar events, both inside and outside the buildings, with the exception of special markets with an entrance fee or with an open-air public utility purpose
- Prostitution sites, brothels and similar establishments as well as street prostitution.
- Events involving more than 1.000 people are to remain prohibited until the end of October.

## **Règles de conduite supplémentaires dans le cadre de la pandémie COVID 19 (valables à partir du 22 juin 2020)**

En plus des règles de conduite que nous avons publiées les 9 et 20 avril, le 11 mai et le 8 juin 2020, les règles de corona suivantes s'appliqueront à partir du 22 juin:

### **Assouplissement des restrictions générales en matière de contact ("règle des 10 personnes")**

- Jusqu'à présent, les contacts ont été limités aux personnes appartenant à deux ménages au maximum.
- À l'avenir, il sera autorisé à rester en public par groupes de 10 personnes maximum (quel que soit le nombre de ménages).
- Les réunions de plus de dix personnes sont autorisées si elles sont composées de membres de la famille ou si elles proviennent de deux ménages au maximum.
- Dans le secteur de la restauration également, jusqu'à 10 personnes (provenant de ménages différents) peuvent désormais s'asseoir ensemble

### **Spectateurs autorisés lors des sports amateurs en plein air**

- Les clubs sportifs de Basse-Saxe pourront à nouveau accueillir des spectateurs à partir du 22 juin, à condition de respecter une distance minimale d'un mètre et demi par rapport aux personnes d'un autre foyer.
- S'il y a plus de 50 spectateurs (jusqu'à un maximum de 250 spectateurs), les visiteurs doivent prendre place. Les organisateurs doivent également enregistrer les coordonnées des spectateurs afin de pouvoir retracer ultérieurement les éventuelles chaînes d'infection.
- Les changements pour les spectateurs s'appliquent au sport amateur. Les concepts d'hygiène élaborés pour la Bundesliga et d'autres ligues professionnelles continueront à s'appliquer, ce qui ne permet pas aux spectateurs d'assister aux matches de la Bundesliga, par exemple.
- Les manifestations réunissant plus de 1 000 personnes resteront interdites jusqu'à la fin du mois d'octobre.

### **Les théâtres, cinémas et concerts peuvent rouvrir**

- Les théâtres et cinémas de Basse-Saxe pourront reprendre leurs activités à partir du 22 juin pour la première fois depuis le début de la crise de Corona.
- La participation à des manifestations culturelles (par exemple des concerts) est également autorisée, à condition de respecter une distance minimale d'un mètre et demi et d'observer d'autres consignes d'hygiène.

- Dans les salles fermées, l'organisateur doit également veiller à ce que les visiteurs portent un couvre-bouche.

### **Ouverture d'une crèche pour tous les enfants**

- Bonne nouvelle pour les parents de Basse-Saxe : à partir du 22 juin, les crèches ouvriront à nouveau pour tous les enfants.

### **Barbecue et pique-nique à nouveau autorisés**

- La Basse-Saxe lève l'interdiction des barbecues dans les lieux publics imposée en raison de la pandémie de Corona.
- À partir du lundi, les pique-niques et les barbecues dans les parcs seront à nouveau autorisés, sous réserve des nouvelles restrictions de contact.

### **Un assouplissement supplémentaire**

Encore une fois, les choses suivantes sont autorisées :

- Réunions et rassemblements d'associations (dans le respect des conditions et des concepts d'hygiène appropriés)
- Visites pour les jeunes et les groupes jusqu'à 16 personnes
- Fêtes scolaires (connexion, inscription à l'école, etc.) sous conditions
- Garderie (sous conditions)
- Orchestres à vent et chœurs en plein air
- Les hôtels et autres lieux d'hébergement sont à nouveau réservables à 100 % (sous réserve de certaines conditions)
- Les saunas peuvent à nouveau ouvrir

### **Interdictions existantes**

Restez fermé pour l'accès et les visites du public :

- Clubs, discothèques et établissements similaires et établissements où les pipes à shisha sont proposées à la consommation
- Foires, marchés spéciaux et manifestations similaires, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des bâtiments, à l'exception des marchés spéciaux avec un droit d'entrée ou ayant un but d'utilité publique en plein air

- Les lieux de prostitution, les bordels et établissements similaires, et la prostitution de rue.
- Les événements impliquant plus de 1 000 personnes doivent rester interdits jusqu'à la fin du mois d'octobre.

## **COVID-19-Pandemisi kapsamında tamamlayıcı davranış kuralları (22 Haziran 2020 itibarı ile geçerli)**

9 Nisan ve 20 Nisan, 11 Mayıs ve 8 Haziran 2020 tarihlerinde yayınladığımız davranış kurallarına ek olarak 22 Haziran tarihinden itibaren aşağıda yer alan Korona Kuralları geçerli olacaktır:

### **Genel temas kısıtlamasına getirilen gevşeme ("10 Kişi Kuralı")**

- Şimdiye kadar temas, azami iki haneye ait insanlar arasında kısıtlanmıştır.
- Bundan böyle kamuya açık alanlarda 10 kişiye kadar gruplar halinde bulunmak mümkün (hane sayısına bakılmaksızın).
- Akrabalar veya azami 2 hanenin mensupları olmak kaydı ile 10 kişiden fazla insanın toplanmasına müsaade edilmektedir.
- Lokantacılık sektöründe de artık (farklı) hanelere mensup azami 10 kişinin bir arada bulunmasına müsaade edilmektedir.

### **Açık alanda amatör spor müsabakalarında seyirciye izin verilmektedir**

- Aşağı Saksonya Eyaletindeki spor kulüpleri, başka hanelere mensup insanlarla arasındaki 1,5 metre sosyal mesafeyi korumaları kaydı ile 22 Haziran tarihinden itibaren seyirci kabul edebilecekler.
- 50'den fazla (azami 250) seyircinin gelmesi halinde ziyaretçiler koltuklara oturmakla yükümlüdür. Bunun haricinde, olası enfeksiyon zincirini takip edebilmek açısından organizatörler seyircilerin irtibat bilgilerini toplamakla yükümlüdür.
- Seyircilere yönelik bu değişiklik amatör spor için geçerlidir. Futbolda Bundesliga ve diğer profesyonel ligler için bunlara özel hazırlanmış bulunan ve örneğin Bundesliga maçlarında seyirciye izin vermeyen hijyen konseptleri geçerliliklerini korumaya devam etmekteler.
- 1.000'den fazla insanın katılım sağlayacağı etkinlikler Ekim sonuna kadar yasak kapsamında kalacaktır.

### **Tiyatro, sinema ve konserler tekrar açabilecekler**

- Aşağı Saksonya'da tiyatro ve sinemalar, Korona krizi başladıkten bu yana ilk olarak 22 Haziran tarihinden itibaren tekrar devreye girecekler.
- Bir buçuk metre sosyal mesafenin korunması ve diğer hijyen konseptlerine uyulması şartıyla kültürel etkinlikleri (örn. konserleri) ziyaret etmek de artık mümkündür.
- Bunun haricinde organizatör, kapalı mekanlarda ziyaretçilerin ağız ve burnu kapatan bir maske kullanmalarını sağlamakla yükümlüdür.

## Tüm çocuklar için Gündüz Bakım Evleri (Kita) açılıyor

- Aşağı Saksonya'daki tüm anne baba lara iyi bir haber: 22 Haziran tarihinden itibaren bütün çocuklar için geçerli olacak şekilde gündüz bakım evleri açılıyor.

## Mangal ve piknik artık mümkün

- Aşağı Saksonya, Korona Pandemisinden dolayı konulan kamusal alanda mangal yakma yasağını kaldırmaktadır.
- Pazartesi gününden itibaren, yeni temas kısıtlamalarının dikkate alınması şartı ile, parklarda piknik yapılmasına ve mangal yakılmasına artık müsaade edilmektedir.

## Diger gevsetmeler

Aşağıda listelenen konulara da artık izin verilmektedir:

- Derneklerde oturumlar ve toplantılar (gerekli şart ve hijyen konseptlerine uymak şartı ile)
- 16 kişiye kadar gençlik ve grup seyahatleri
- Belli şartlar altında okul etkinlikleri (mezuniyet, okula başlama vs.)
- Günlük bakım (şartlar altında)
- Açık alanda bandolar ve korolar
- Oteller ve diğer konaklama tesisleri artık %100 doluluk kapasitesine ulaşabilirler (şartlar altında)
- Saunalar artık açabilirler

## Mevcut yasaklar

Müşteri ve ziyaretçi trafiğine kapalı kalacak olanlar:

- Kulüpler, diskotekler ve benzer işletmeler ile nargile içilebilen işletmeler
- Hem bina içi hem de bina dışı olmak üzere fuarlar, özel pazarlar ve benzer etkinlikler; Açık alanda giriş ücreti alınan veya kamu yararına hizmet eden özel pazarlar istisnadır
- Fuhuş yerleri, genelevler ve benzer işletmeler ile sokak fuhuşu.
- 1.000'den fazla insanın katılım sağlayacağı etkinlikler Ekim sonuna kadar yasak kapsamında kalacaktır.

## **Дополнительные правила поведения во время пандемии COVID-19 (Действительно с 22 июня 2020 года)**

В дополнении к правилам поведения, опубликованных нами 9 и 20 апреля, 11 мая, а также 8 июня 2020 года, с 22 июня действуют следующие правила по короновирусной инфекции:

### **Ослабление общих социальных ограничений (правила для 10 человек)**

- До этого социальные контакты ограничивались персонами максимум из двух семей.
- В общественных местах впредь разрешено пребывание групп до 10 человек (независимо от числа семей).
- Допустима встреча более 10-ти человек, если они являются родственниками, либо состоят максимум из двух семей.
- Также в сфере общественного питания совместно могут сидеть до 10 человек (из разных) семей.

### **Разрешено присутствие зрителей во время любительских спортивных игр под открытым небом**

- Спортивные клубы в Нижней Саксонии с 22 июня могут снова принять зрителей, при условии, что зрители из разных семей соблюдают дистанцию в 1.5 метра друг от друга.
- Если придут более 50-ти зрителей (максимум до 250-ти зрителей), то посетители должны занять сидячие места. Кроме того, организаторы мероприятия должны зафиксировать контакты зрителей, чтобы позже можно было воссоздать возможную инфекционную цепочку.
- Изменения для зрителей относятся к любительским видам спорта. Правила гигиены, разработанные для Бундеслиги и других профессиональных лиг, продолжают действовать, они не позволяют болельщикам посещать стадионы, например, во время матчей Бундеслиги.
- До конца октября остаются запрещены мероприятия с более 1.000 тысяч человек.

### **Театры, кинотеатры и концертные залы снова открываются**

- С 22 июня театры и кинотеатры Нижней Саксонии впервые с начала кризиса короновирусной инфекции могут возобновить свою работу.
- Также разрешается посещение культурных мероприятий (например, концертов), если соблюдается минимальная дистанция в 1.5 метра, а также соблюдаются другие правила гигиены.

- В закрытых помещениях, организатор мероприятий должен следить за тем, чтобы посетители носили защитные маски.

## **Открытие детского сада для всех детей**

- Хорошие новости для родителей из Нижней Саксонии: С 22 июня открываются сады для всех детей.

## **Снова разрешено использовать гриль и организовывать пикник**

- Нижняя Саксония снимает запрет на пользование гриля в открытом помещении, наложенный во время пандемии коронавирусной инфекции.
- Начиная с понедельника, пикники и гриль в парках снова разрешены, с учетом новых ограничений социальных контактов.

## **Дальнейшие ослабления**

Снова разрешается следующее:

- Заседания и встречи клубов (с соблюдением соответствующих требований и правил гигиены).
- Молодежные и групповые поездки до 16-ти человек.
- При соблюдении условий, школьные праздники (контакт, запись в школу).
- Дневная детская группа (при соблюдении условий).
- Духовой оркестр и хоры под открытым небом.
- На 100% подтверждается работа отелей и других учреждений для проживания (при соблюдении условий).
- Снова разрешена работа саун.

## **Действующие запреты**

Все еще остаются закрытыми для приема посетителей и посещений:

- Клубы, дискотеки, подобные заведения, а также заведения, в которых предлагаются кальянные трубы для курения.
- Выставки, специальные рынки и аналогичные мероприятия, как внутри, так и снаружи зданий. Исключение составляют специальные рынки под открытым небом с платой за вход или с благотворительной целью.
- Публичные дома, бордели и подобные заведения, а также уличная проституция.

- До конца октября остаются под запретом мероприятия с более 1.000 тысяч человек.

## **Dodatkowe zasady postępowania w kontekście pandemii COVID 19 (obowiązujące od dnia 22 czerwca 2020 r.)**

Oprócz zasad postępowania opublikowanych przez nas w dniach 9 i 20 kwietnia, 11 maja i 8 czerwca 2020 r., od 22 czerwca obowiązywać będą następujące zasady związane z koronawirusem:

### **Złagodzenie ogólnych ograniczeń dotyczących kontaktu ("zasada 10 osób")**

- Do tej pory kontakty ograniczały się do osób z maksymalnie dwóch gospodarstw domowych.
- W przyszłości będzie można spotykać się publicznie w grupach do 10 osób (niezależnie od liczby gospodarstw domowych).
- Dopuszcza się spotkania więcej niż 10 osób, jeśli składają się one z krewnych lub pochodzą z maksymalnie dwóch gospodarstw domowych.
- Również w restauracjach zezwala się na wspólne spotkania do 10 osób (z różnych gospodarstw domowych).

### **Oglądanie sportów amatorskich na świeżym powietrzu**

- Kluby sportowe w Dolnej Saksonii mogą ponownie przyjmować widzów od 22 czerwca, pod warunkiem, że zachowają minimalny dystans półtora metra do osób z innego gospodarstwa domowego.
- Jeżeli jest więcej niż 50 widzów (maksymalnie do 250), to muszą oni zająć miejsca siedzące. Organizatorzy muszą również rejestrować ich dane kontaktowe, tak aby można było później prześledzić ewentualne łańcuchy infekcji.
- Zmiany dla widzów dotyczą sportu amatorskiego. W dalszym ciągu obowiązują koncepcje higieny opracowane dla Bundesligi i innych lig zawodowych, które nie dopuszczają kibiców na przykład na meczach Bundesligi.
- Imprezy z udziałem ponad 1.000 osób mają być zakazane do końca października.

### **Teatry, kina i koncerty mogą ponownie otwierać**

- Kina i teatry w Dolnej Saksonii będą mogły wznowić działalność od 22 czerwca, po raz pierwszy od początku kryzysu związanego z koronawirusem.
- Dopuszcza się również udział w wydarzeniach kulturalnych (np. koncertach), pod warunkiem zachowania minimalnej odległości półtora metra i przestrzegania innych zasad higieny.
- W pomieszczeniach zamkniętych organizator musi również zadbać o to, aby widzowie nosili maseczki zakrywające nos i usta.

## Otwarcie przedszkoli dla wszystkich dzieci

- Dobra wiadomość dla rodziców w Dolnej Saksonii: od 22 czerwca placówki przedszkolne zostaną ponownie otwarte dla wszystkich dzieci.

## Grilowanie i piknikowanie ponownie dozwolone

- Dolna Saksonia znosi zakaz grilowania w miejscach publicznych nałożony z powodu pandemii.
- Od poniedziałku piknikowanie i grilowanie w parkach będą ponownie dozwolone, pod warunkiem zachowania nowych ograniczeń dotyczących kontaktów.

## Dalsze złagodzenia

Znowu dozwolone są:

- Spotkania i zgromadzenia stowarzyszeń (przy zachowaniu odpowiednich warunków i koncepcji higieny)
- Wycieczki młodzieżowe i grupowe do 16 osób
- Obchody szkolne (przyłączenie, zapisy do szkoły itp.) pod pewnymi warunkami
- Opieka dzienna (pod pewnymi warunkami)
- Orkiestry dęte i chóry na wolnym powietrzu
- Obłożenie w hotelach i innych obiektach noclegowych jest ponownie możliwe w 100% (pod pewnymi warunkami)
- Sauny mogą być ponownie otwarte

## Istniejące zakazy

Nadal zamknięte dla dostępu publicznego i wizyt są:

- Kluby, dyskoteki i podobne obiekty oraz zakłady, w których fajki wodne szisza są oferowane do konsumpcji
- Targi, specjalne targowiska i podobne imprezy, zarówno wewnętrz, jak i na zewnątrz budynków, z wyjątkiem specjalnych targowisk z opłatą za wstęp lub w celach użyteczności publicznej na wolnym powietrzu
- Miejsca uprawiania prostytucji, domów publicznych i podobnych placówek oraz prostytucji ulicznej.
- Wydarzenia, w których uczestniczy ponad 1000 osób, są zakazane do końca października.

## **Πρόσθετοι κανόνες συμπεριφοράς στο πλαίσιο της πανδημίας COVID-19 (ισχύουν από τις 22 Ιουνίου 2020)**

Εκτός από τους κανόνες συμπεριφοράς που δημοσιεύθηκαν από εμάς στις 9 και 20 Απριλίου, στις 11 Μαΐου, όπως και στις 8 Ιουνίου 2020 ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες COVID-19 από τις 22 Ιουνίου:

### **Χαλάρωση των γενικών περιορισμών επαφής ("κανόνας 10 ατόμων")**

- Μέχρι τώρα, οι επαφές περιορίζονταν σε άτομα από το πολύ δύο νοικοκυριά.
- Στο μέλλον, η διαμονή σε ομάδες θα είναι επιτρεπτή έως 10 άτομα (ανεξάρτητα από τον αριθμό των νοικοκυριών).
- Οι συναντήσεις άνω των 10 ατόμων επιτρέπονται εάν αποτελούνται από συγγενείς ή προέρχονται το μέγιστο από 2 νοικοκυριά.
- Μέχρι 10 άτομα (από διαφορετικά) νοικοκυριά μπορούν πλέον να κάθονται μαζί στο εμπόριο τροφοδοσίας.

### **Επιτρέπονται οι θεατές σε ερασιτεχνικά αθλήματα σε εξωτερικούς χώρους**

- Οι αθλητικοί σύλλογοι στην Κάτω Σαξονία θα μπορούν και πάλι να δέχονται θεατές από τις 22 Ιουνίου, υπό την προϋπόθεση ότι διατηρούν ελάχιστη απόσταση ενάμισι μέτρων από άτομα από άλλο νοικοκυριό.
- Εάν υπάρχουν περισσότεροι από 50 θεατές (έως και 250 θεατές κατ 'ανώτατο όριο), οι επισκέπτες πρέπει να καθίσουν. Οι διοργανωτές πρέπει επίσης να καταγράψουν τα στοιχεία επικοινωνίας των θεατών για να μπορέσουν να κατανοήσουν τις πιθανές αλυσίδες μόλυνσης αργότερα.
- Οι αλλαγές για τους θεατές ισχύουν για ερασιτεχνικά αθλήματα. Οι κανόνες υγιεινής που δημιουργήθηκαν για την Μπουντεσλίγκα και άλλα επαγγελματικά πρωταθλήματα συνεχίζουν να ισχύουν, όπου για παράδειγμα δεν επιτρέπουν επισκέπτες στο γήπεδο σε αγώνες της Μπουντεσλίγκα.
- Εκδηλώσεις με περισσότερα από 1.000 άτομα θα πρέπει να παραμείνουν απαγορευμένες έως τα τέλη Οκτωβρίου.

### **Τα θέατρα, οι κινηματογράφοι και οι συναυλίες μπορούν να ανοίξουν ξανά**

- Από τις 22 Ιουνίου τα θέατρα και οι κινηματογράφοι στην Κάτω Σαξονία μπορούν να ξαναρχίσουν τη λειτουργία τους για πρώτη φορά από την αρχή της κρίσης του κορωνοϊού.

- Η συμμετοχή σε πολιτιστικές εκδηλώσεις (π.χ. συναυλίες) επιτρέπεται επίσης εάν διατηρείται ελάχιστη απόσταση ενάμισι μέτρου και τηρούνται άλλες κανόνες υγιεινής.
- Σε κλειστά δωμάτια, ο διοργανωτής πρέπει επίσης να διασφαλίσει ότι οι επισκέπτες φορούν κάλυμμα στόματος και μύτης.

## Άνοιγμα παιδικών κέντρων για όλα τα παιδιά

- Καλά νέα για τους γονείς στην Κάτω Σαξονία: Από τις 22 Ιουνίου, τα παιδικά κέντρα θα ανοίξουν ξανά για όλα τα παιδιά.

## Επιτρέπεται ξανά το ψήσιμο και το πικνίκ

- Η Κάτω Σαξονία καταργεί την απαγόρευση μπάρμπεκιου στο δημόσιο χώρο λόγω της πανδημίας κορωνοϊού.
- Από τη Δευτέρα και μετά επιτρέπεται και πάλι το πικνίκ και το μπάρμπεκιου στα πάρκα, λαμβάνοντας υπόψη τους νέους περιορισμούς επαφής.

## Περαιτέρω χαλαρώσεις

Και πάλι επιτρέπονται ακόλουθα πράγματα:

- Συναθροίσεις και συναντήσεις ενώσεων (σύμφωνα με τις σχετικές προϋποθέσεις και κανόνες υγιεινής).
- Ταξίδια νεολαίας και ομαδικά ταξίδια έως 16 άτομα.
- Σχολικές γιορτές (Σύνδεση, εγγραφή στο σχολείο κ.τ.λ.) υπό προϋποθέσεις.
- Ημερήσια φροντίδα (υπό προϋποθέσεις).
- Οι ορχήστρες με πνευστά μουσικά όργανα και οι χορωδίες σε ανοιχτούς χώρους.
- Τα ξενοδοχεία και άλλες εγκαταστάσεις διαμονής επιτρέπεται να προγραμματίζουν ξανά με ποσοστό 100 τις εκατό (υπό προϋποθέσεις).
- Οι σάουνες μπορούν να ανοίξουν ξανά.

## Υφιστάμενες απαγορεύσεις

Ακόμα κλειστό για το κοινό και επισκέψεις:

- Κλαμπ, ντισκοτέκ και παρόμοιες παροχές, καθώς και εγκαταστάσεις στις οποίες προσφέρονται σωλήνες shisha για κατανάλωση.

- Εμπορικές εκθέσεις, ειδικές αγορές και παρόμοιες εκδηλώσεις, τόσο εντός όσο και εκτός των κτιρίων, εκτός από ειδικές αγορές με είσοδο ή με μη κερδοσκοπική πρόβλεψη στο ύπαιθρο.
- Κέντρα πορνείας, μπουρδέλα και παρόμοιες παροχές, καθώς και πορνεία στο δρόμο.
- Εκδηλώσεις με περισσότερα από 1.000 άτομα θα πρέπει να παραμείνουν απαγορευμένες έως τα τέλη Οκτωβρίου.

## **Normas de conducta suplementarias en el marco de la pandemia del COVID 19 (válidas a partir del 22 de junio)**

A las reglas de conducta publicadas por nosotros el día 9 y 20 de abril, 11 de mayo 2020 así como del 8 de junio 2020, se le añaden las siguientes reglas en el marco del corona que serán aplicadas a partir del 22 de junio:

### **Aliviamiento de las limitaciones de contacto (“Regla de 10 personas”)**

- Hasta el momento actual se han limitado los contactos en un número de personas de un máximo de dos hogares.
- A partir de ahora se permitirán grupos de hasta 10 personas en público (independientemente del número de hogares).
- Se permitirán reuniones de más de 10 personas si están compuestas por parientes o provienen de un máximo de dos hogares.
- También en la gastronomía se permite sentarse juntos hasta 10 personas (de diferentes hogares).

### **Se permiten espectadores en los eventos deportivos modestos al aire libre**

- Los clubes deportivos de la Baja Sajonia podrán volver a recibir a los espectadores a partir del 22 de junio, siempre que mantengan una distancia mínima de un metro y medio con las personas de otro hogar.
- Si hay más de 50 espectadores (hasta un máximo de 250 espectadores), los visitantes deben tomar asiento. Los organizadores también deben registrar los datos de contacto de los espectadores para poder rastrear más tarde las posibles cadenas de infección.
- Las modificaciones para espectadores se aplican al deporte modesto. Se seguirán aplicando los conceptos de higiene elaborados para la Bundesliga y otras ligas profesionales, que no permiten espectadores en los estadios en partidos de la Bundesliga, por ejemplo.
- Eventos con más de 1.000 personas seguirán prohibidos hasta finales de octubre.

### **Teatros, cines y conciertos podrán abrir de nuevo**

- Los teatros y cines de la Baja Sajonia podrán reanudar sus actividades a partir del 22 de junio por primera vez desde el comienzo de la crisis del Corona.
- También se permite la asistencia a eventos culturales (por ejemplo, conciertos), siempre que se mantenga una distancia mínima de un metro y medio y se cumplan los

demás conceptos de higiene.

- En locales cerrados, el organizador además debe asegurarse de que los visitantes usen cobertura de la boca y la nariz.

### **Reapertura de las guarderías para todos los niños**

- Buenas noticias para los padres en la Baja Sajonia: A partir del 22 de junio, las guarderías volverán a abrir para todos los niños.

### **Barbacoas y picnic están permitidos de nuevo**

- La Baja Sajonia elimina la prohibición de barbacoas en lugares públicos impuesta por la pandemia del Corona.
- A partir del lunes se permitirán de nuevo los picnics y barbacoas en los parques, sujeto a las nuevas restricciones de contacto.

### **Otros aliviamientos**

De nuevo, se permiten las siguientes cosas:

- Reuniones y encuentros de asociaciones (cumpliendo las condiciones y conceptos de higiéne correspondientes)
- Viajes para adolescentes y grupos de hasta 16 personas
- Celebraciones escolares (ceremonia de clausura, inicio escolar, etc.) bajo condiciones
- Guardería (bajo condiciones)
- Orquestas de viento al aire libre y coros
- Hoteles y otros alojamientos se pueden ocupar al 100% (sujeto a condiciones)
- Saunas podrán abrir de nuevo

### **Prohibiciones vigentes**

Permanecen cerrados al público y visitas:

- Clubes, discotecas y establecimientos similares así como establecimientos en los que se ofrecen pipas de shisha para el consumo
- Ferias, mercados especiales y eventos similares, tanto en el interior como en el exterior de los edificios, con la excepción de los mercados especiales con entrada o con fines de utilidad pública al aire libre

- Locales de prostitución, burdeles y establecimientos similares así como prostitución callejera.
- Eventos en los que participen más de 1.000 personas seguirán prohibidos hasta finales de octubre.

## قواعد السلوك التكميلية في سياق وباء كورونا المستجد صالحة ابتداء من 22 يونيو

بالإضافة إلى قواعد السلوك التي نشرناها في 9 و 20 أبريل و 11 مايو و 8 يونيو 2020 ، تطبق قواعد كورونا التالية من 22 يونيو

### تحفيض قيود الاتصال العامة قاعدة 10 أشخاص

في السابق ، كانت الاتصالات تقتصر على أشخاص من أسرتين كحد أقصى •

في المستقبل ، سيسمح بالخروج إلى الأماكن العامة في مجموعات تصل إلى 10 أشخاص بغض النظر عن عدد الأسر •

يسمح بعقد اجتماعات لأكثر من 10 أشخاص إذا كانوا يتلقون من أقارب أو من حد أقصى من عائلتين •

في تجارة المطاعم أيضًا ، يمكن لما يصل إلى 10 أشخاص (من مختلف) الأسر الجلوس معًا •

سمح للمتفرجين بحضور مباريات الهواة في الهواء الطلق

يمكن أن تستقبل الأندية الرياضية في ولاية سكسونيا السفلى مرة أخرى المتفرجين اعتبارًا من 22 يونيو ، شريطة أن تبقى على مسافة لا تقل عن متر ونصف من الناس من أسرة أخرى •

إذا كان هناك أكثر من 50 متفرجًا (بحد أقصى 250 متفرجًا) ، فيجب أن يشغل الزوار مقاعد. يجب على المنظمين أيضًا إدخال تفاصيل الاتصال بالمشاهدين حتى يتمكنوا من فهم سلاسل العدوى المحتملة لاحقًا

تطبيق التغييرات على المشاهدين على رياضة الهواة. تستمر مفاهيم النظافة التي تم إنشاؤها في الدوري الألماني وغيرها من الدوريات الاحترافية في التطبيق ، والتي لا تسمح لزوار الملعب ، على سبيل المثال ، في مباريات الدوري الألماني •

يجب أن تظل الأحداث التي تضم أكثر من 1000 شخص محظورة حتى نهاية أكتوبر •

يمكن فتح المسارح ودور السينما والحلقات الموسيقية مرة أخرى

يمكن تشغيل المسارح ودور السينما في ولاية سكسونيا السفلى مرة أخرى اعتبارًا من 22 يونيو للمرة الأولى منذ بداية أزمة كورونا •

يسمح أيضًا بحضور الفعاليات الثقافية (مثل الحلقات الموسيقية) إذا تم الحفاظ على مسافة لا تقل عن متر ونصف وتم ملاحظة مفاهيم النظافة الأخرى •

في الغرف المغلقة ، يجب على المنظم أيضًا التأكد من أن الزوار يرتدون غطاء الفم والأذن

افتتاح رياض الأطفال لجميع الأطفال •

أخبار سارة للأباء والأمهات في ولاية سكسونيا السفلى: اعتبارًا من 22 يونيو ستفتح مراكز الرعاية النهارية لجميع الأطفال مرة أخرى •

سمح الشوي والنزهة مرة أخرى

ساكسونيا السفلى ترفع الحظر عن الشواء في الملك العام بسبب وباء الاكليل •

اعتباراً من يوم الإثنين فصاعداً ، يُسمح بالنزهة والشواء في المنتزهات مرة أخرى ، مع مراعاة قيود الاتصال الجديدة •

مزيد من التيسير

:مسموح مرة أخرى الأمور التالية

(اجتماعات وتجمعات الأندية (وفقاً للمتطلبات ذات الصلة ومفاهيم النظافة •

رحلات الشباب والمجموعات حتى 16 شخص •

تخضع حفلات المدرسة (الاتصال ، المدرسة ، إلخ) للشروط •

(رعاية نهارية ( تخضع لشروط •

أوركسترا وجوقات في الهواء الطلق •

(فنادق ومرافق الإقامة الأخرى قبلة للتحقق مرة أخرى بنسبة 100٪ ( تخضع لشروط •

يمكن فتح حمامات البخار مرة أخرى •

الحظر الحالي

: لا تزال مغلقة للجمهور والزيارات

النواحي والمرافق المماثلة وكذلك المرافق التي يتم فيها تقديم أنابيب الشيشة للاستهلاك •

المعارض التجارية والأسواق الخاصة والمناسبات المماثلة ، سواء داخل المبني أو خارجها ، باستثناء الأسواق الخاصة برسوم الدخول أو مع توفير غير ربحي في الهواء الطلق

مراكز البقاء وبيوت الدعارة والمرافق المماثلة وكذلك بقاء الشوارع •

يجب أن تظل الأحداث التي تضم أكثر من 1000 شخص محظورة حتى نهاية أكتوبر •

## مقررات رفتاری تکمیلی در رابطه با همه گیری کووید ۱۹ (تاریخ اعتبار از ۲۲ ژوئن ۲۰۲۰)

در ادامه مقررات رفتاری که در تاریخ ۹ و ۲۰ آوریل، ۱۱ می و همچنین ۸ ژوئن ۲۰۲۰ از طرف ما منتشر گردید، از تاریخ ۲۲ ژوئن ۲۰۲۰ مقررات ذیل معتبر می باشند:

### آسان تر شدن مقررات محدودیت ارتباط عمومی ("مقررات - ۱۰ نفر")

- تاکنون داشتن ارتباط فقط محدود به اعضای حداقل دو خانواده می شد.
- در آینده افراد به صورت گروهی تا ۱۰ نفر اجازه دارند بیرون بروند (بدون درنظر گرفتن تعداد خانواده ها).
- جمع شدن بیش از ۱۰ نفر هم مجاز می باشد، به شرطی که همه افراد اعضای یک خانواده و یا نهایتاً ۲ خانواده باشند.
- همچنین افراد تا ۱۰ نفر نیز (از خانواده های مختلف)، می توانند در کافه و رستوران دور هم جمع شوند.

### اجازه حضور تماشاجیان به هنگام ورزش غیرحرفه ای در فضای آزاد

- انجمن های ورزشی در ایالت نیدرزاکسن از تاریخ ۲۲ ژوئن ۲۰۲۰ اجازه پذیرش مجدد تماشاجیان را دارند، در صورتی که شرایطی را فراهم کنند که افراد یک خانواده با افراد یک خانواده دیگر حداقل یک متر و نیم فاصله داشته باشند.

- چنانچه تعداد تماشاجیان بیش از ۵۰ نفر باشد (تا حداقل ۲۵۰ نفر)، آنها حتما باید بنشینند. علاوه بر این برگزارکنندگان باید اطلاعات تماس تماشاجیان را ثبت کنند تا بعداً در صورت لزوم، زنجیره ای ابتلاء قابل ردیابی باشد.

- تغییر مقررات در رابطه با امکان حضور تماشاجیان فقط مربوط به ورزش غیرحرفه ای می باشد. برای فوتبال بوندس لیگ و سایر لیگ های حرفه ای، کماکان برنامه بهداشتی مربوطه لازم الاجرا می باشد، که به عنوان مثال حضور تماشاجیان در استادیوم به هنگام بازی های بوندس لیگا منوع می باشد.

- برگزاری برنامه هایی با حضور بیش از ۱۰۰۰ نفر، تا آخر ماه اکتبر کماکان ممنوع می باشد.

### تئاترها، سینماها و کنسرت ها می توانند دوباره باز شوند.

- تئاترها و سینماها در نیدرزاکسن می توانند از تاریخ ۲۲ ژوئن، برای اولین بار بعد از شروع بحران کرونا دوباره فعالیت خود را از سر برگیرند.

- همچنین بازدید از برنامه های فرهنگی (به عنوان مثال کنسرت ها)، مجاز می باشد، به شرطی که حداقل فاصله یک و نیم متر افراد با یکدیگر حفظ شده و مسایل بهداشتی هم رعایت شود.

- برگزارکنندگان باید طوری برنامه ریزی کنند که بازدیدکنندگان در فضاهای بسته با ماسک حضور داشته باشند.

### بازشنden مهدکودک برای تمام بچه ها

- خبر خوب برای پدر و مادرها در نیدرزاکسن: از تاریخ ۲۲ ژوئن، مهدکودک ها دوباره برای همه بچه ها باز می شوند.

### گریل و پیک نیک دوباره مجاز می باشد

- نیدرزاکسن ممنوعیت وضع شده برای گریل کردن در فضای آزاد به دلیل شیوع کرونا را بر می دارد.
- از روز دوشنبه به پیک نیک رفتن و گریل کردن در پارک ها به شرط رعایت محدودیت های تماس، دوباره مجاز می باشد.

### برداشتن یک سری محدودیت های دیگر

موارد دیگر به شرح زیر دوباره مجاز می باشند:

- برگزاری جلسات و گردهمایی در اجمن ها (به شرط رعایت مقررات مربوطه و برنامه بهداشتی)
- سفر جوانان و مسافرت های گروهی تا ۱۶ نفر
- جشن های مدرسه (ارتباط، ثبت نام و غیره) تحت شرایط
- مراقبت روزانه (تحت شرایط)
- ارکستر های ساز های بادی و گروه های کر در فضای باز
- هتل ها و سایر مراکز اقامت دوباره تا ۱۰۰٪ ظرفیت خود را می توانند استفاده کنند (تحت شرایط)
- سوناها می توانند دوباره باز شوند.

### ممنوعیت های موجود

مکان های زیر کماکان برای بازدید و رفت و آمد عموم تعطیل هستند:

- کلوب ها، دیسکوها و سایر مراکز مشابه و همچنین مکان هایی که در آنها قلیان برای کشیدن عرضه می شود.
- نمایشگاه ها، بازار های خاص و سایر برنامه های مشابه چه در محیط بسته و چه در فضای باز، به استثنای بازار های خاص دارای ورودیه و یا با اهداف عام المنفعه، البته تحت شرایطی.
- مراکز ارائه خدمات جنسی و سایر مراکز مشابه آن و همچنین روسبیگری در خیابان.
- برگزاری برنامه هایی با بیش از ۱۰۰۰ نفر تا آخر ماه اکتبر ممنوع می ماند.